

КНИГИ САРЫ РИВЕНС

НЕВОЛЬНИЦА

КНИГА 1



НЕВОЛЬНИЦА

КНИГА 1,5

МЫ НЕ МОЖЕМ [НЕ] БЫТЬ ВМЕСТЕ



НЕВОЛЬНИЦА

КНИГА 2



ЛЕЙКСТОУН

Лейкстоун. Книга 1

СПАСИ МЕНЯ, ЕСЛИ СМОЖЕШЬ

Лейкстоун. Книга 2

ВЕРНИСЬ КО МНЕ, ЕСЛИ СМОЖЕШЬ

САРА
РИВЕНС



НЕ
ВО
Л
Ь
НИ
Ц
А

Мы
НЕ МОЖЕМ
[НЕ] БЫТЬ
ВМЕСТЕ

КНИГА 1,5

«АЗБУКА»
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

УДК 821.133.1
ББК 84(6Алж)-44
Р 49

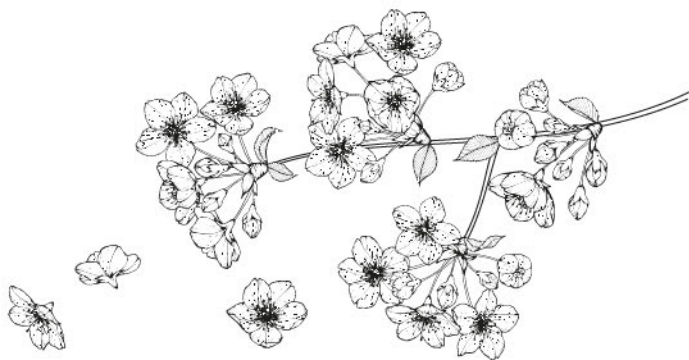
Sarah Rivens
CAPTIVE. TOME 1.5. PERFECTLY WRONG
Copyright © Hachette Livre, 2022
Published by arrangement
with Lester Literary Agency & Associates

Перевод с французского
Ники Ляндзберг под редакцией Якова Моселиани

Оформление обложки Егора Саламашенко

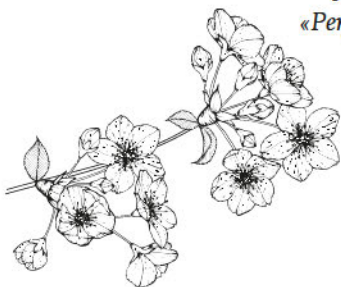
ISBN 978-5-389-31980-6

© Н. А. Ляндзберг, перевод, 2023
© Издание на русском языке,
оформление.
ООО «Издательство АЗБУКА», 2026
Издательство Азбука®



ПЛЕЙЛИСТ ДЛЯ АТМОСФЕРЫ

- «*I Don't Like Darkness*» — Chase Atlantic
- «*Ghost*» — Halsey
- «*Better*» — Khalid
- «*Traitor*» — Olivia Rodrigo
- «*Halley's Comet*» — Billie Eilish
- «*...Ready For It?*» — Taylor Swift
- «*There's Nothing Holdin' Me Back*» — Shawn Mendes
- «*I Like Me Better*» — Lauv
- «*Like to Be You*» — Shawn Mendes, Julia Michaels
- «*Golden*» — Harry Styles
- «*The Chain*» — Fleetwood Mac
- «*Late Night Talking*» — Harry Styles
- «*Piece of You*» — Shawn Mendes
- «*Night Changes*» — One Direction
- «*Life's a Mess*» — Juice WRLD ft. Halsey
- «*All I Want*» — Dawn Golden
- «*Worship*» — Amber Run
- «*The Plan*» — Travis Scott
- «*Madness*» — Ruelle
- «*Listen Before I Go*» — Billie Eilish
- «*How to Save a Life*» — The Fray
- «*If This Is The Last Time*» — Lany
- «*Perfectly Wrong*» — Shawn Mendes







ПРОЛОГ

БЕН

«Мне нужен Бен Дженкинс, а не Эшер Скотт».

Эти слова всплывали в его голове каждый раз, когда он проходил мимо своей старой школы.

Ее слова.

Он всегда был на втором месте. В тени человека, внушавшего людям одновременно страх и восхищение. В тени своего кузена.

Люди использовали его, чтобы подружиться с кузенком. Сутью всех его дружеских и любовных уз была неискренность.

Но все изменилось из-за девушки, сказавшей те слова.

Прошли годы.

«Мне нужен Бен Дженкинс, а не Эшер Скотт».

Эти слова не шли у него из головы, хотя она ушла из его жизни.

И виноват в этом был он один.



ГЛАВА ПЕРВАЯ

ВНАЧАЛЕ

БЕН

Три часа ночи. Мне бы поспать.

— Взгляни.

Эш бросил пыльную папку прямо мне в лицо, и я чихнул.

Черт, эта архивная комната вся в пыли, словно киска мумии.

Кузен прикурил уже тысячную сигарету, пока я просматривал документы. Хрень, тоже хрень... *и снова хрень.*

— Нет, это все контракты. Херня.

Уже два часа мы искали документы, чтобы отправить их моему кузену Кайлу в Англию. Я поднялся просмотреть еще несколько папок. Эш что-то молча подписывал.

— Твое новое жилище весьма... прозрачное, — заметил я, роясь на полках.

— Я знаю.

Несколько дней назад он купил полностью остекленный дом и все свободные земли по соседству. Никаких глухих стен, только панорамные окна.

Видали и поуютнее.

— Если хочешь что-то спрятать, выставь это напоказ. Никому нет дела до того, что у всех на виду.

Пробормотав это, он снова принялся за свои под-
писи. Наверное, он поставил панорамные окна, пото-
му что дядя Роб их обожал. Возможно, они создают
впечатление, будто он всегда рядом. Как черный брас-
лет на моем запястье. Браслет Беллы. Эта девушка —
лучшее, что случилось со мной.

Но я, как всегда, накосячил.

Я снова вспомнил тот вечер, когда мне сказали,
что в нашей отстойной школе появилась новенькая.



— *Неохота.*

Было одиннадцать вечера или около того. Мы играли
в тупую игру на тупой приставке. Нас пригласили на
тухлую вечеринку к друзьям, но мне было влом. Хотя, ес-
ли честно, я не хотел туда идти по другой причине.

— *Ну и на фиг. Не люблю общаться с дебилами из шко-
лы, —* сказал Эш, кинув телефон на диван, и взял в руки
джойстик.

Я тоже вернулся к приставке, и мы играли, пока нам
не надоело.

Кузен вытащил из кармана сигареты и подошел к от-
крытому окну. Он молча закурил, а его телефон не пере-
ставая вибрировал от кучи входящих сообщений. Мой ле-
жал выключенным на столике у кровати. Ничего бы не
изменилось, будь он включен.

Неспешно выдыхая дым, Эш промолвил:

— *Я слышал, вчера вечером дядя Гектор говорил с па-
пой о сети.*

*Снова эта сеть. А ведь однажды придет наша очередь
ею управлять!*

— *Он сказал, цитирую: «Почему бы не заключить
альянс с Сиенной?»*

Я расхохотался. Дочка дяди Гектора была создана для
чего угодно, только не для управления сетью. Слишком уж
опасная работа, и все это знали.

— Типа ты и Сиенна? — спросил я, немного успокоившись.

Кузен кивнул с легкой ухмылкой. Он снова затянулся и досадливо покачал головой. Неожиданно дверь распахнулась. Ввалился Кайл в компании Сэма и пиццы. Наш импровизированный вечерок обещал быть лучше отстойной вечеринки.

— Вы чё тут делаете? — удивился Кайл.

— Я как бы у себя дома, — ответил я.

— Не пошли на вечеринку?

— Передумали, — мрачно сказал Эш.

Они рухнули на диван.

— Короче, парни, у меня есть план, — заговорщицким тоном объявил Кайл. — Я видел Киару, у нее свидание или типа того...

— Нет, — ответил Эш, — оставь ее в покое.

Мы знали, что у Киары свидание с телкой, с которой она познакомилась в библиотеке. И она разорвет нас на ку-соч-ки, если мы эту встречу испортим.

— Есть новости о наследстве? — спросил Кайл, взяв кусок пиццы.

Эш выбросил окурок, поднялся и ответил:

— Дядя Гектор предлагает альянс с Сиенной.

Кайл с Сэмом рассмеялись.

— Я слышал, как папа и дядя Роб обсуждали это, — признался Кайл. — Сначала я думал, что речь о тебе и Бене, ну или о тебе и обо мне, но ты и Сиенна...

— Ага, мы слышали, как дядя Рик рыдает от смеха, — перебил Сэм.

— Да уж!

Близился день назначения преемника, следующего главы семейной сети, хотя... все мы знали, что им станет Эш. Мне лично не хотелось брать на себя такую ответственность, и я считал, что никто, кроме Эша, на это место не подходит. Ну, по крайней мере, никто к этому не готов так, как он.

Трудно представить в этой роли сидящих рядом придурков.

— Давайте сменим тему. Сколько можно говорить о сети! Ем сеть, пью сеть, дышу сетью, — проворчал Сэм.

— Трахаю сеть, — добавил Кайл.

— Ты вообще ничего не трахаешь, — возразил Сэм.

— Видели новенькую в школе?

Я нахмурился. Не слышал о новенькой.

— Мы пропустили несколько дней на прошлой неделе, — сказал Эш, опускаясь на диван рядом со мной.

А, да, точно.

— Как по мне, она милашка, — добавил Сэм, скручивая косяк.

— Пойдешь к ней —хвати Эша. Может, тогда она и тобой заинтересуется.

— Да заткнись ты, Кайл, — одернул его Эш.

Кайл сболтнул это, не подумав, но в его словах заключалось много правды. Я часто слонялся по школе с Эшем, и со мной общались только потому, что фанатели по моему кузену. Как и сегодняшняя тусовка: меня пригласили и попросили привести Эша. На самом-то деле приглашали его, а не меня.

Сначала я не понимал, почему люди добиваются его дружбы. Эшеру было плевать на всех, он часто дрался, прогуливал уроки и ни с кем не разговаривал. Кайл объяснил, что все считают Эша отморозком. А людям нравятся отморозки.

Так что, записавшись в школьную футбольную команду, он стал стереотипным популярным парнем. Когда он проходил мимо, девушки буквально пускали слюни, мечтая о потрахушках в раздевалке.

Вскоре я стал известен как кузен популярного парня. Сначала меня это не парило. Со мной нормально общались, я мог склеить любую девушку, парни звали меня в свои компании. Но когда Эша не было в классе, обо мне забывали. Я был кузенном Эша Скотта. Без него я становился просто Беном.

В дверь постучали.

— Спрячьте косяки, если не хотите, чтобы я их увидел, — предупредил дядя перед тем, как войти.

Сэм швырнул свой косяк через всю комнату.



Я вытряхнул эти токсичные воспоминания из головы. *Это все от усталости.*

Я ужасно скучал по дяде Робу и Белле.

— Ты все время молчишь, — заметил наконец Эш. — Думаешь о ней?

Я хмыкнул. Нужно сменить тему.

— Как думаешь, рыбы — это птицы морей? Они как бы летают в воде?

Он в ответ усмехнулся:

— Думаю, да.

Мои губы растянулись в улыбке. А вот и то, что нужно! Я схватил папку, застрявшую между пыльными коробками, с красной пометкой «УК засекречено».

Джекпот, детка.

— Кажется, я нашел.

Я кинул ему документы, он перестал листать свои контракты. *Папка важнее.* Проглядел страницы, и уголок его рта тронула улыбка. Хороший знак.

— Отлично, они у нас.

С моих губ сорвался вздох облегчения. Черт, наконец-то! *Можно снова впасть в спячку.*

— Ты остаешься?

Глупый вопрос: конечно, он остается. *Пресвятые небеса, спасибо, что у меня не такая скучная работа.*

— Рик хочет привести мне новую невольницу, — вздохнул Эш, проводя рукой по волосам.

Я удивленно посмотрел на него. Опять?

— А он упертый.

— Я просто убью ее, вот и все.

Я покачал головой. Меня раздражало его поведение, но действия Рика бесили намного больше. Это все из-за сучки Джонс.

— Когда?

Мой вопрос, кажется, разозлил его. Нахмурившись, он недовольно фыркнул:

— Не знаю, и вообще мне насрать, не хочу я ее.

Я кивнул. Не хотелось с ним спорить. *Не круто орать в полчетвертого утра.*

Попрощавшись, я покинул архив. Поднялся по лестнице, прислушиваясь к шуму грузовиков и голосам ночных работников. В этот час весь город спал, но здесь, в штабе, время для работы было идеальное.

По дороге я обдумывал замечание Эша. Кстати, именно в этой комнате почти пять лет назад мы с Киарой и Эшем впервые заговорили о Белле.



— Ну, как прошло? — спросил я у Киары, которая крутилась на стуле вместо того, чтобы разгребать со мной документы.

Когда-нибудь она мне за это заплатит. Когда-нибудь я даже пальцем не шевельну.

— Херня, — пробормотала она, имея в виду свое свидание, — у нее ужасный музыкальный вкус, а музыка — это очень важно.

Я прыснул, в ответ она бросила ручку прямо мне в лицо и скрестила руки на груди.

— А где Эш? — спросила меня эта ведьма.

— В последний раз я видел его... где-то.

Она закатила глаза, а я слегка улыбнулся. Бесить ее было моим любимым занятием. Киара — дочь лучшей подруги моей матери, известной также под именем Джемма Скотт. Как и Эбби, сестра моего кузена, Киара была подлой занудой с мерзким характером.

— Как думаешь, кто я из диснеевских персонажей?

Я засмеялся, подумав о злодейке из «Ста одного даламатинца».

— С твоим-то макияжем — Круэлла.

И стал отбиваться, чтобы она не расчленила меня на месте.

— О'кей, хочешь поиграть, Дженкинс? — с вызовом бросила она. — Признай, что я принцесса, а то расскажу Эшу, что это ты сломал его любимую игру.

— Ой, как страшно! Да тебе слабо. — Меня взбесили ее угрозы.

— Хочешь проверить? — Ведьма взяла свой розовый телефон, чтобы набрать номер кузена.

— Проверить что? — спросил Эш, заходя в архив.

Я тут же сел обратно за стол.

— Киара купила презервативы и хотела их протестировать, — соврал я, а ее рот округлился от удивления. — Вон, смотри! Она уже готова к прелюдии.

Я расхохотался, и в меня полетела папка. Смеясь, Эш сел рядом со мной.

— Видимо, твое свидание пошло не по плану, раз уж ты хочешь трахаться с Беном, — сказал он. Шутник, тоже мне.

Тут уже рассмеялась Киара. Я понял, что ситуация обернулась против меня.

— Эй! Я-то здесь при чем?

— Да иди ты, Бен! — рявкнула она. — Я видела Сэма и Кайла, они сказали, что у вас в школе новенькая.

Эш кивнул:

— Мы на работе в тот день горбатились.

— А ведь все думают, что наши родители большие шишки, — вздохнул я.

— После уроков вас поджидают телохранители и везут домой в огромных черных тачках, — заявила Киара. — А мне вас жаль. Я на заочном, так что живется мне куда лучше.

— А я люблю свой «супермаркет», — усмехнулся Эш.

Он называл нашу школу «супермаркетом». Продуктами в нем были телочки, которые с радостью всем отдавались.

— Поверь, однажды ты встретишь девушку и забудешь обо всех остальных, что валялись у твоих ног, — сказала Киара, глядя на нашего штатного отморозка. — Ты сам падешь к ее ногам.

— Конечно, Киара! — издевательским тоном ответил тот. — Когда этот день настанет, на что я даже не надеюсь, можете обстебать меня по полной.

Я насмешливо потер руки:

— Ну, нам не привыкать.

Он было открыл рот, чтобы ответить, но снова закрыл, и его кулак врезался мне в плечо. Я притворился, что это невыносимо больно. Надо было становиться актером, черт возьми. В главной роли Бен Круз.

— Ладно, пойдем, устал уже этим заниматься, — проворчал я и отшвырнул оставшиеся документы. — Вот ты! Ты не работаешь, потому что я все делаю за тебя.

Киара ехидно показала мне средний палец. Еще немного — и я отгрызу ей руку по самое плечо.

— А я домой, — сказал Эш. — Встретимся завтра утром.

Он встал, потянулся и, попрощавшись, покинул комнату.

— А ты разве не на вечеринку собирался? — спросила Киара.

Я пожал плечами:

— Эш как-то не вдохновился.

— Но пригласили-то тебя.

— Да уж понятно, почему эти ушлепки меня пригласили, — сказал я, кладя голову на стол.

Она вздохнула:

— Считай, что в следующем году ты их больше не увидишь.

— Иногда я завидую Эшу, — признался я, поморщившись. — Я существую, только когда он рядом. Даже в глазах девушек. Помнишь ту девчонку, которая мне нравилась?

Киара поджала губы. Она знала, о ком я. На втором году учебы мне нравилась одна девушка, вот только я ей

был не нужен. Она встречалась со мной, чтобы сблизиться с ним. Я понял это, услышав ее признание: «Когда я целую тебя, я думаю об Эше».

Эта шлюха подорвала всю мою уверенность в себе. Чертова Лекси.

— Не насилуй себя, — сказала Киара. — Самое важное — после твоего аттестата, конечно, — это семейная сеть.

Я кивнул и устало вздохнул:

— Не так я представлял себе старшую школу.

Я думал, это будет лучшая пора моей жизни. Но все в школе сходили с ума по футболистам и популярным ребятам... Ну и по тем, кто строит из себя крутых парней. Угадайте, у кого тройное комбо? Подскажу: начинается на «Э», заканчивается на «шер».

Я уже пытался завести друзей без ярлыка «кузен Эшера Скотта» на лбу, но меня даже литературный клуб отшил. Они не приняли меня под тем предлогом, что «Эшер не слишком приличный парень, значит и ты тоже».

Эта новенькая попала в отстойную школу. Впрочем, я предполагал, что она наверняка поддастся обаянию Эша. Как и все остальные.

Я давал ей неделю, прежде чем она попадет в его бесконечный список побед.



С моих губ сорвался смешок. Тот зачаточный Бен был кретином.

Я все еще люблю ее безумно.

Как же я себя ненавижу за то, что причинил ей боль! Надеюсь, она счастлива. Без меня. Даже если я без нее — нет.

Сука, до чего же я себя ненавижу.

«Мне нужен Бен Дженкинс, а не Эшер Скотт».



ГЛАВА ВТОРАЯ

ОДЕРЖИМЫЙ

БЕН

— Задолбало, что Рик указывает мне, как жить.

Рику плевать на это. Он намеревался найти Эшу новую невольницу, хотя тот убил уже двух, а одну прогнал. И это всего за несколько месяцев.

Да, он силен. Эшер Ужасный.

Я усмехнулся своим мыслям, а он уставился на меня. Откашлявшись, я пожал плечами:

— Ну так скажи ему, что ты этого не хочешь.

— О черт! — воскликнул Эш с притворным восторгом. — Как же я не догадался? Блин, да ты гений!

И вообще, Эш слишком разборчив! Взять невольницу означает передать ей половину работы. Как, например, у меня с Сабриной.

Выгода — вот что важно.

— Короче, Дженкинс, знаешь что? Мне плевать... Нет, я...

Эш расхаживал по темной комнате, пытаясь подобрать слова, способные выразить его мысли. Я залипал в соцсетях.

— Я убью ее, — прозвучал наконец хриплый голос моего кузена, который, видимо, стремился заделаться серийным убийцей.

Эшер, потрошитель невольниц.

— Угу, — буркнул я, не придавая его словам никакого значения.

Он этого не сделает. Уж точно не в третий раз. Хотя бы потому, что ему не нравится убивать. Те две невольницы... Это было другое. И потом, он знал, что если начнет творить фигню, то лишится места главы сети.

Пока он бухтел, я листал твиты. Он всегда себя так вел, когда терял контроль над ситуацией.

— Что, если Белла однажды вернется в город?

Он застыл на месте. Именно на этот эффект я и рассчитывал.

— Нет, — ответил он, поморщившись.

— Ну ты представь.

— Ладно, тогда и ты представь, что я ответил «нет».

Вздыхнув, я коснулся фотографии Беллы, сделанной много лет назад. Это была глупая идея Эша.



— Хватит пялиться на нее, как насильник.

Я почувствовал, что краснею. Эш рассмеялся, заметив мое смущение. Я неотрывно следил за новенькой из нашей школы.

Изабелла Грейс. Черт, она была прекрасна!

— Почему ты не заговоришь с ней? — спросил кузен, откусив от сэндвича.

— С-с ней? Нет-нет-нет, — пробормотал я, отводя взгляд. — Она не для меня.

— Если не собираешься с ней говорить, перестань пялиться, будто собрался поиметь ее в раздевалке.

Я сглотнул и постарался не обращать внимания на новенькую, которая обедала с двумя девочками из моего класса. Когда Эш обернулся, я скрестил пальцы — хоть бы она его не заметила! Но Изабелла в тот же миг по-

вернулась и слегка улыбнулась. Улыбнулась Эшу. Естественно. Искорка надежды, что она может мной заинтересоваться, сразу погасла.

Как ни странно, Эш снова принялся за еду.

— Зачем ты на нее посмотрел? — спросил я с ноткой ревности в голосе.

Он озадаченно нахмурился:

— Посмотрел на кого? На Грейс?

Я кивнул. Мне казалось, что он смотрел в ее сторону, но это неточно.

— Ты бредишь, что ли? Я наблюдал за Кайлом, который флиртует с той телкой уже второй год.

Эш наклонился, чтобы я смог увидеть нашего кузена, который, прислонившись к кирпичной стене, болтал с зеленоволосой девушкой.

— Я не трогаю девчонок, которые уже заняты, — заверил Эш со скучающим видом. — Но реально, хватит на нее пялиться.

Я улыбнулся. Намек принят.

— Сфоткай ее и храни в телефоне, если хочешь. Я бы так и сделал. Можно смотреть часами и не палиться.

— Ты уже так делал? — спросил я, нахмурившись.

— Мне пока что не нравилась ни одна девушка, но на твоем месте я бы так и поступил.



Я пролистываю несколько фотографий Беллы, что у меня сохранились. Я скучаю по этому ангельскому лицу. Она из тех девушек, что много улыбаются и искренне смеются.

Этот ее смех... Она хохотала над всеми моими шутками, даже самыми тупыми.

— Ты слушаешь меня?

Эш оборвал мои мечтания. Скрестив руки, он уставился на меня.

— Э-э-э... да, — пробормотал я.

Ривенс С.

Р 49 Невольница. Кн. 1,5 : Мы не можем (не) быть вместе : роман / Сара Ривенс ; пер. с фр. Н. Ляндзберг ; под ред. Я. Моселиани. — СПб. : Азбука, Издательство АЗБУКА, 2026. — 544 с.

ISBN 978-5-389-31980-6

«Он всегда был на втором месте. В тени человека, внушавшего людям страх и восхищение...»

В зловещей криминальной сети, которой заправляет семья Скотт, кипят тайные страсти, что вот-вот взорвут организацию изнутри, — предательства, хищения, заговоры, сепаратные союзы. А между тем у Бена Дженкинса, который всю жизнь находился в тени своего кузена Эшера Скотта, после смерти отца вынужденного возглавить сеть, развивается отдельная история. Бен так и не забыл свою первую любовь, Изабеллу Грейс, единственную, кто взаправду разглядел его под маской беспечности и иронии. Но криминальный мир слишком опасен — и потому в один отнюдь не прекрасный для них обоих день Бен исчез из жизни Беллы без объяснений.

С тех пор миновало четыре года, но они оба не в силах забыть друг друга; у Беллы к Бену немало вопросов, и она хочет добиться ответов. Она не подозревает, что рискует не только вновь разжечь чувства, которые теплятся в пепле обид, но и столкнуться со смертельной угрозой. Враг семьи Скотт не дремлет и только ждет удобного случая, и Эшер, удаливший от себя свою невольницу Эллу, чтобы не подвергать ее опасности, предостерегает Бена от сближения с Беллой. Однако сможет ли Бен и в этот раз отказаться от своего шанса?

УДК 821.133.1

ББК 84(6Алж)-44

САРА РИВЕНС
НЕВОЛЬНИЦА

Книга 1,5

МЫ НЕ МОЖЕМ (НЕ) БЫТЬ ВМЕСТЕ

Ответственный редактор Анастасия Грызунова

Редактор Яков Моселиани

Художественный редактор Егор Саламашенко

Технический редактор Мария Антипова

Корректоры Екатерина Комарова, Светлана Федорова

Подписано в печать / Баспаға қол қойылды 02.03.2026.

Формат издания 60 × 88 ¹/₁₆. Печать офсетная. Тираж 3000 экз.

Усл. печ. л. 33,32. Заказ №

Изготовитель: ООО «Издательство АЗБУКА» — обладатель товарного знака АЗБУКА®, 115093, Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Даниловский, пер. Партийный, д. 1, к. 25 Тел. (495) 933-76-01, факс (495) 933-76-19 E-mail: sales@atticus-group.ru	Өндіруші: «АЗБУКА Баспасы» ЖШҚ — АЗБУКА® тауар белгісінің иесі, 115093, Мәскеу, қ. іш. аум. Даниловский муниципалдық округі, Партийный т. ш., 1-үй, к. 25 Тел. (495) 933-76-01, факс (495) 933-76-19 E-mail: sales@atticus-group.ru
Филиал ООО «Издательство АЗБУКА» в г. Санкт-Петербурге, 191024, Санкт-Петербург, Херсонская ул., д. 12-14, лит. А Тел. (812) 327-04-55 E-mail: trade@azbooka.spb.ru www.azbooka.ru	Санкт-Петербург қ. «АЗБУКА Баспасы» ЖШҚ филиалы, 191024, Санкт-Петербург, Херсон көшесі, 12-14 үй, лит. А, Тел. (812) 327-04-55, E-mail: trade@azbooka.spb.ru www.azbooka.ru
Отпечатано в России.	Ресейде басып шығарылған.

Техникалық реттеу туралы РФ заңнамасына сай басылымның сәйкестігін
растуа туралы мәліметтерді мына адрес бойынша алуға болады:
<https://certification.atticus-group.ru/>

Знак информационной продукции
(Федеральный закон № 436-ФЗ от 29.12.2010 г.)
Ақпараттық өнім белгісі
(29.12.2010 ж. № 436-ФЗ федералдық заң)



Отпечатано в соответствии с предоставленными материалами
в ООО «ИПК Парето-Принт».
170546, Тверская область, Промышленная зона Боровлево-1, комплекс № 3А.
www.pareto-print.ru



Y-SPJ-41266-01-R